



إثبات معرفة اللّغة والثّقافة المحليّة

اعتباراً من عام 2023 ، المواطنون من دول خارج الاتحاد الأوروبي الذين يرغبون في الاستفادة من الحوافز وخدمات الإضافة للأسرة، حوافز الأسرة + والمساعدات الإقليمية للأطفال ، يجب أن يتبتوا كفاءتهم اللّغوية شفهيّاً في مستوى A2 من الإطار الأوروبي المرجعي المشترك ومعرفة ثقافة و عادات السّكان المحليين (قرار رقم 1182 تاريخ 2019.12.30).

الذين تقدموا بطلب للحصول على الحوافز الاقليمية للأطفال لسنة 2023 اعتباراً من 1 سبتمبر 2022، يجب أن يقدموا دليلاً على معرفتهم اللّغوية والثقافية بالفعل عند تقديم الطلب.

ملاحظة هامة: كل من يقدم الطلب له او لزوجته او لشريكه له سيتعين عليه تلبية هذه المتطلبات. 1. شهادة المعرفة اللّغوية

هناك الاحتمالات التالية للتّصديق على معرفة إحدى اللغتين الإقليميتين:

(أ) أن يكونوا قد تابعوا و بنجاح دوروس اللّغة الإيطالية أو الألمانية من مستوى A2

(ب) أن يكون قد تابعوا و بنجاح سنة دراسية في مدرسة باللّغة ألمانية أو الإيطالية

(ج) أن يكون مسجلاً بإحدى الجامعات باللّغة الألمانية أو الإيطالية

(د) حاصل على شهادة اللّغة الدولية للغة الإيطالية أو الألمانية أو شهادة اللغة المحلية مستوى A2

(هـ) اجتازوا اختبار اللّغة الإيطالية للحصول على تصريح الإقامة لمدة طويلة للاتحاد الأوروبي أو لأغراض أو

من أجل إتفاقيّة الإندماج الإجتماعي و (اجتياز إمتحان اللّغة الشّفوي المستوى A2 للغة الإيطالية أو

الألمانية) بنجاح بمقر مركز إمتحانات اللّغات الثنائية والثلاثية. للمزيد من المعلومات مكتب

التنسيق من أجل الإندماج coordinamento-integrazione@provincia.bz.it

(ز) التّسجيل في دوروس مجانية للغة الإيطالية أو الألمانية:

تبلغ مدة دورس المجانية اللّغة الألمانية أو الإيطالية 80 ساعة مع التزام الحضور بنسبة تفوق 5 %.

من مجموع السّاعات. يجب إكمال الدّورس حتى الحصول على المستوى A2 من المعرفة اللّغوية خلال سنة

واحدة من التّسجيل. وإلا فإن الدورة يجب أن تُعاد. يمكن درس اللّغات في جميع انحاء عمالة بولزانو

بالاتفاق بين المقاطعات و المؤسسات التي تنظم هذه الدّورس.





المعلومات والتسجيل في دورس اللّغة:

- alphabeta piccadilly (tedesco e italiano): info@alphabeta.it, tel.0471 978600, www.alphabeta.it
- AZB by Cooperform (tedesco e italiano): azb@cooperform.it, tel. 0471 970954, www.cooperform.it
- Centro di Studi e Ricerche "A.Palladio" (italiano): info@upad.it, tel. 0471 933108, www.upad.it
- Voltaire European Education Centre (italiano): voltaire@voltaire-bz.it, tel. 0471 288003, www.voltaire-bz.it

2. إثبات المعرفة بالثقافة المحلية والحياة الإجتماعية

هناك الاحتمالات التالية التي تبين معرفتك بثقافة المجتمع المحلي:

أ) اتمت سنة احده و بنجاح بمدرسة باللّغة ألمانية أو إيطالية

ب) أن تكون مسجلاً أو وضعت طلب التّسجيل في إحدى الجامعات باللّغة الألمانية أو الإيطالية

ج) التّسجيل في دوروس مُخصصة:

دوروس في الثقافة والحياة الاجتماعية المحلية المجتمع مجانية يمكن متابعة هذه الدروس في جميع انحاء عمالة بولزانو بالاتفاق بين المقاطعات و المؤسسات التي تنظم هذه الدروس الحضور إلزامي بنسبة 100 % من السّاعات. الدوروس مقسمة على ثلاث وحدات و مدة كل وحدة منها ثلاث ساعات:

1. الوحدة النمطية: جنوب تيرول أمس واليوم

2. الوحدة الثانية: القيم في أوروبا

3. الوحدة المعيشة ، الصّحة ، التّكوين ، العمل ، وقت الفراغ

المعلومات والتّسجيل في دوروس حول الثقافة المحلية والحياة الإجتماعية:

- CLS Consorzio Lavoratori Studenti (per Bolzano, Salto-Sciliar, Oltradige-Bassa Atesina, Alta Valle Isarco, Valle Isarco e Val Gardena): cls@cls-bz.it, tel. 0471 288003, www.clsbz.it
- Urania Meran (per Val Venosta, Burgraviato, Val Pusteria e Val Badia): info@uraniameran.it, tel. 0473 230219, urania-meran.it

مزید من المعلومات:

مكتب تنسيق الاندماج و التّكامل

coordinamento-integrazione@provincia.bz.it

tel. 0471 413390

